

Lịch Công Giáo:
Chúa Nhật, ngày 26-01-2025

Chúa Nhật 3 thường niên

Th Timothy và Titô, giám mục

27 Thứ Hai Th. Angela Merici, DtNt
28 Thứ Ba Th. Tôma Aquinô, lmts - Lễ Nhớ
29 Thứ Tư Mùng một tết nguyên đán Ất Ty Ngày

Câu bình an

30 Thứ Năm Mùng Hai tết Kính nhớ Tô Tiên
31 Thứ Sáu Mùng Ba tết Ngày cầu cho công việc
làm ăn Th. Gioan Bosco, Lm
01 Thứ Bảy Thứ Bảy Đầu Tháng
02 Chúa Nhật Chúa Nhật 4 thường niên

BÀI ĐỌC I: Nkm 8, 2-4a. 5-6. 8-10

Trích sách Nơ-khe-mia.

Ngày ấy, thầy tư tế Esdras mang luật ra trước cộng đồng, gồm đàn ông, đàn bà và tất cả những ai có thể hiểu luật: hôm đó là ngày đầu tháng bảy. Từ sáng đến giữa trưa, thầy đứng ở công trường, trước cửa Nước, đọc sách trước mặt đàn ông, đàn bà và những người hiểu luật. Tất cả dân chúng đều lắng tai nghe đọc sách luật. Thầy thư ký Esdras đứng trên bệ bằng cây mà đọc sách; thầy mở sách ra trước công chúng, vì thầy đứng nơi cao hơn mọi người. Khi thầy mở sách, thì tất cả đều đứng lên. Esdras chúc tụng Chúa là Thiên Chúa Cao Cả. Toàn dân đưa tay lên đáp lại: Amen, amen. Họ cúi mình và phủ phục trước Thiên Chúa, mặt họ cúi sát đất. Một số người đọc từng đoạn trong sách luật Chúa, giải thích ý nghĩa, và người ta hiểu được điều đã đọc. Nơ-khe-mia là tổng trấn, Esdras là tư tế và là thư ký, các thầy Lêvi huấn luyện dân chúng, nói với họ rằng: "Ngày hôm nay được thánh hoá dâng cho Chúa là Thiên Chúa chúng ta; anh chị em đừng mang tang chế, đừng than khóc". Vì lúc đó toàn dân khóc lóc khi nghe đọc các lời trong luật. Họ nói với dân chúng rằng: "Hãy đi ăn thịt béo và uống rượu ngon, hãy gửi phần cho kẻ không có dọn sẵn cho mình, vì ngày này là ngày thánh, dâng cho Chúa, đừng buồn sầu; vì niềm vui của Chúa là đồn lũy của anh chị em!" Đó là lời Chúa.

ĐÁP CA: Tv 18, 8. 9. 10. 15

Đáp: Lạy Chúa, lời Chúa là thần trí và là sự sống (Ga 6, 64b).

BÀI ĐỌC II: 1 Cr 12, 12-30 (bài dài)

Trích thư thứ nhất của Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Côrintô.

Hoặc đọc bài văn này: 1 Cr 12, 12-14. 27

Anh em thân mến, như thân xác là một mà có nhiều chi thể, và tất cả chi thể tuy nhiều, nhưng chỉ là một thân xác, thì Chúa Kitô cũng vậy. Vì chung, trong một Thánh Thần, tất cả chúng ta chịu phép rửa để làm thành một thân xác, cho dầu Do-thái hay Hy-lạp,

tự do hay nô lệ, và tất cả chúng ta cùng uống trong một Thánh Thần. Vì thân xác không chỉ gồm một chi thể, mà là nhiều chi thể. Phần anh em, anh em là thân xác Chúa Kitô và là chi thể Người, mỗi người có phận sự mình. Đó là lời Chúa.

ALLELUIA: Lc 4, 18-19

Alleluia, alleluia! - Chúa đã sai con đi rao giảng Tin Mừng cho người nghèo khó, loan truyền sự giải thoát cho kẻ bị giam cầm. - Alleluia.

PHÚC ÂM: Lc 1, 1-4; 4, 14-21

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Luca.

Vì có nhiều người khởi công chép lại những biên cố đã xảy ra giữa chúng ta, theo như các kẻ từ đầu đã chứng kiến và phục vụ lời Chúa, đã truyền lại cho chúng ta, phần tôi, thưa ngài Theôphilê, sau khi tìm hỏi cẩn thận mọi sự từ đầu, tôi quyết định viết cho ngài bài tường thuật sau đây, để ngài hiểu chân lý các giáo huấn ngài đã lãnh nhận. Bấy giờ Chúa Giêsu trở về Galilêa trong quyền lực Thánh Thần, và danh tiếng Người lan tràn khắp cả miền chung quanh. Người giảng dạy trong các hội đường và được mọi người ca tụng. Người đến Nadarét, nơi Người sinh trưởng, và theo thói quen của Người, thì ngày nghỉ lễ, Người vào hội đường. Người đứng dậy để đọc sách. Người ta trao cho Người sách tiên tri Isaia. Mở sách ra, Người gặp ngay đoạn chép rằng:

"Thánh Thần Chúa ngự trên tôi, vì Ngài xức dầu cho tôi, sai tôi đi rao giảng Tin Mừng cho người nghèo khó, thuyên chữa những tâm hồn sám hối, loan truyền sự giải thoát cho kẻ bị giam cầm, cho người mù được trông thấy, trả tự do cho những kẻ bị áp bức, công bố năm hồng ân và ngày khen thưởng".

Người gấp sách lại, trao cho thừa tác viên, và ngồi xuống. Mọi người trong hội đường đều chăm chú nhìn Người. Người bắt đầu nói với họ: "Hôm nay ứng nghiệm đoạn Kinh Thánh mà tai các ngươi vừa nghe". Đó là lời Chúa.

Dâng Cúng Bánh Rượu - Tháng 01, 2025

Maria Hạnh Nguyễn

Xin Tạ ơn Chúa . Cảm ơn Cha Mẹ đã sinh con ra đời , và đưa con đến được làm con của Chúa trong suốt 80 năm qua trên Trần gian này .

Xin Lòng Thương xót Chúa qua lời cầu bầu của Mẹ HCG . Ban cho Gia đình con được ơn Bình An để luôn sống làm tôi thờ Phụng Chúa , và xin Ban cho Các linh hồn thân yêu đã qua đời được vui hưởng Thánh Nhan Chúa trên Thiên Đàng Amen 🙏

XIN THÔNG BÁO

Chương trình: Tết Nguyên Đán

• **Giáo xứ sẽ bắt đầu bán bánh chưng và bánh tét, Bánh Gai,, Giò Bì, Chả Lụa** do đoàn TNTT St Helena đảm trách, (bắt đầu: Chúa Nhật, ngày 12 tháng 1, 2025 tới ngày 26 tháng 01, 2025). Quý vị muốn mua đặt trước bánh chưng bánh tét và chả lụa xin liên lạc với Anh Phạm Vũ Minh Tâm và Bà Trần Thị Mát Phone: 215-549-1161. xin mọi người mua ủng hộ cho giáo xứ.

- **Thánh Lễ Giao Thừa:** Thứ Ba, ngày 28 tháng 01 năm 2025 - **Lúc 08:00 PM và Mừng Tuổi Các Vị Cao Niên 60 tuổi.**

Kính xin ủng hộ thực phẩm cho ban ẩm thực phục vụ cho ngày hội chợ:

- Các loại thịt - Các loại cơm - Các loại bún - Các loại xôi chè - Các loại trái cây....

Mọi chi tiết xin liên lạc trực tiếp với anh chị **Van & Tam 267-441-0165**

Rất mong sự đóng góp của quý ông bà anh chị em. Chân thành cảm ơn

Chương Trình: Chúa Nhật, ngày 16 – 02 – 2025

- 9:15 giờ sáng : Lễ Tế Tỏ Tiên
- 9:30 sáng : Thánh Lễ Tạ Ôn & Cầu Bình An
- 10:30 sáng : Lì Xì, Múa Lân ,Khai Mạc Hội Chợ Tết 2025.
- 06:00 tối : Chương trình Văn Nghệ, Xổ Số với Nữ Danh Ca Hoang Nhung
- 09:00 tối : Kết Thúc Hội Chợ

Địa Điểm Tại : High School - Aspira Headstart Center
6301 N. 2nd Street (Cheltenham Ave. & 2nd St.) Phila. PA 19120.

Xin Kính Mời Quý vị và gia đình cùng dành thời gian đến tham dự vui xuân và cầu nguyện Thiên Chúa ban Bình An và Hạnh Phúc cho mọi người trong mọi gia đình trong Năm Mới.

Xổ Số Tết Mừng Xuân Ất Tỵ 2025

Cộng Đoàn Công Giáo VN Giáo Xứ Thánh Helena
Philadelphia, PA

Lô Độc Đắc (Grand Prize) 5000

Lô Hạng Nhất (1st Prize) 1 Lượng Vàng

Lô Hạng Nhì (2nd Prize) \$500

Lô Hạng Ba (3rd Prize) \$200

3 Lô Hạng an ủi (4th Prize) \$100, \$100, \$100

Ngày Xổ: Chúa Nhật Ngày 16/02/2025

Địa Điểm: Aspira Headstart Center 6301 N. 2nd Street Philadelphia, PA

Vé số Tết 2025

Vé số Tết có bán ở cuối nhà thờ Trước và sau Lễ giải trúng độc đắc \$5000 - giải nhất 1 Cây vàng và Nhiều giải an ủi khác. Xin mọi người rộng tay mua ủng hộ Cộng Đoàn, một năm chúng ta chỉ có gậy quỳ

một lần vào dịp Tết. xin Cảm ơn Các Hội đoàn cũng đã nhận vé số đi bán.

Quý vị nào muốn thuê bàn trong ngày Hội Chợ, **Cô Maria Hạnh Nguyễn Xin cảm ơn.**

Thiếu Nhi Thánh Thể

Thời gian sinh hoạt là Chúa nhật hàng tuần từ 11 giờ đến 12:30 pm sau Thánh lễ VN.



* Ghi danh gia nhập giáo xứ

Quý ông bà anh chị em đã ghi danh gia nhập giáo xứ, nếu có thay đổi địa chỉ hay số điện thoại, xin vui lòng cập nhật lại địa chỉ hoặc số điện thoại mới để thuận tiện cho việc liên lạc của Giáo xứ. Nếu có thay đổi xin gửi thư hoặc gọi đến văn phòng Giáo xứ, số điện thoại: 215-424-1300. gặp ban Thường Vụ. Xin cảm ơn.

Hội Cầu Nguyện Lòng Thương Xót Chúa



Sẽ trở lại sinh hoạt đọc kinh cầu nguyện

Lúc **2:30** Chúa Nhật hàng tuần **PM** Đọc kinh lần hạt 50 kinh Mân Côi đứng **3:00 PM** đọc kinh Kính LTXC và cầu nguyện theo ý chỉ.



Thứ Hai Hằng Tuần

Từ 06:00 PM tới 07:00 PM

Đúng 07:00 PM Thánh Lễ.

Xin mời ai có thể đến được xin cầu nguyện cho thế giới.

Thứ sáu đầu tháng

có châu Chúa **Từ 06:00 PM tới 07:00 PM**

Đúng 07:00 PM Thánh Lễ.

Chúng ta thêm lời cầu nguyện cho những người trong Giáo Xứ đang bị bệnh:

- Ông Phêrô Bằng Nguyễn
- Bà Maria Hà thi Nhi
- Bà Cố Lâm
- Bà Hoàng Yêm
- Bà Giáo Nhân
- Bà Maria Phạm Thị Nhân
- Ông Phê rô Trần Văn Rếp
- Bà Maria Nguyễn Thị Ái
- Ông Bà Cảnh Nguyễn
- Bà Maria Lê thị Lưu (Ba Nghĩa)
- Ông Bà Toma Võ kiên Chí
- Ông Giuse Ngô Ngọc Sơn
- Donomico Vo Phước
- Bà Têrêsa Nguyễn Thị Xa
- Catherine Thy Phạm
- Bà Maria Đoàn Thị Thanh
- Ông Phêrô Nguyễn Hữu Tài
- Bà Maria Phạm Thị Minh
- Bà Têrêsa Trần Thị Hằng
- Bà Maria Bùi thị Liếc
- Bà Cố Anna Trần Công Giáo

(Ai biết có người nào bị bệnh không thể đi nhà thờ được, xin cho quý vị trong BCH biết để nêu tên trong tờ Mục Vụ và đề cầu nguyện.)



Cộng Đoàn Công Giáo Việt Nam
Giáo Xứ St. Helena

6161 N. 5th Street, Philadelphia, PA 19120

Thông Tin Mục Vụ Hằng Tuần
Thánh Lễ Việt Nam
Chúa Nhật Hằng Tuần 9:30 sáng



MỤC VỤ

BÍ TÍCH HOÀ GIẢI – XƯNG TỘI

Thứ Bảy Hằng Tuần 4:00 – 4:30 chiều

BÍ TÍCH RỬA TỘI - Sau Thánh Lễ Chúa Nhật

BÍ TÍCH HÔN PHỐI

Xin liên lạc với Linh Mục Địa Phương tối thiểu 6 tháng trước ngày làm phép cưới

ST. HELENA CHURCH OFFICE HOURS

(Closed 12 Noon-1:00pm)

Monday – Friday 9:00am to 5:00pm

Saturday CLOSED

PARISH STAFF

Rev. Msgr. Joseph T. Trịnh	Pastor
Rev. Matthew Briedrycki	Parochial Vicar
Rev. Albert Gardy Villarsen, OMI	In Residence
Rev. Dominic Brin'K	In Residence
Deacon Huan C. Tran	Parish Deacon
Deacon Victor I. Seda	Parish Deacon
Sr. Sophie Yondura, ssj.,D. Min.	Parish Services Director
Sr. Teresa Duong Bach Mai	OP Office Staff
Sr. Maria Hien Hong Nguyen	OP Office Staff
Tram Ton Nu	Business Manager
Noeleen Urmson	Music Director
Sr. Maryanne Zakreski, ssj	Food Bank
Sr. Anna Marie Lesutis, RSM, RN	Health Promotion
Rectory 6161 N. 5th Street	215-424-1300 (1301)
School 6101 N. 5th Street	215-549-2947
Rectory Fax Number	215-424-9152
Health Promotion Office	215-384-6540
St. Helena Parish Outreach Center	215-268-8071

BAN THƯỜNG VỤ

Chủ Tịch Cộng Đoàn	:	Ông Vinh Sơn Bùi Đức Thế
Phó Chủ Tịch Nội Vụ	:	Ông Giuse Nguyễn Sơn Lâm
Phó Chủ Tịch Ngoại Vụ	:	Ông Giuse Nguyễn Văn Công
Thư Ký	:	Ông Phaolô Phan Định Tường
Thủ Quỹ	:	Ông Phêrô Vũ Hiến

GIÁO LÝ HÔN NHÂN – Thầy Sáu Trần Công Huân

Chương trình tổ chức 2 khoá. Mỗi khoá 1 ngày
Thứ Bảy đầu tháng vào tháng 4 và tháng 10

GIÁO LÝ TRẺ EM - Thầy Sáu Trần Công Huân

- Chúa Nhật 12:30 – 1:30 pm

GIÁO LÝ TÂN TÔNG – Anh Thường Đăng

- Sau Thánh Lễ Chúa Nhật 9:30 sáng

CA ĐOÀN TẬP HÁT

CA ĐOÀN THÁNH LINH – Anh Trọng Nguyễn

- Thứ Sáu 8:30 – 10:00 pm

CA ĐOÀN DẤU ÁN TÌNH YÊU – Anh Văn Nguyễn

- Chúa Nhật 11:00 – 2:00 pm

CA ĐOÀN THIÊN THẦN – Chị Ngọc Trần

- Thứ Bảy 7:00 – 9:00 pm

HỘI ĐOÀN & BAN NGÀNH

HỘI KHÁN ĐỨC MẸ HCG– Cô Maria Hạnh Nguyễn

HỘI BÀ MẸ CÔNG GIÁO – Bà Trần Thị Mát

- Chúa Nhật đầu tháng – Châu Thánh Thể

HỘI THÁNH GIUSE THỢ - Anh Công Nguyễn

HỘI CẦU NGUYỆN LTXC - Anh Hoàng Nguyễn

- Đọc Kinh CN Hằng Tuần (02:30 – 03:30)

ĐOÀN THIẾU NHI THÁNH THỂ-Anh Phạm Vũ Minh Tâm

- Chúa Nhật 11:00 – 12:30 pm

BAN XÃ HỘI - Cô Maria Hạnh Nguyễn

BAN LÀM ĐẸP NHÀ CHÚA - Cô Maria Hạnh Nguyễn

- Thứ sáu-Thứ Bảy hằng tuần (08:00 – 11:30 trưa)

BAN PHỤNG VỤ - Ông Cổ Nam Nguyễn

BAN THỬA TÁC VIÊN THÁNH THỂ – Anh Cường Vũ

BAN ĐỌC THÁNH THƯ - Anh Hoàng Nguyễn

BAN GIÚP LẺ - Anh Hiền Trần

BAN PHÒNG THÁNH -Ông Cát Nguyễn & Anh Lâm Trần

BAN TRUYỀN THÔNG – Anh Lâm Nguyễn

BAN TRANG TRÍ - Anh Đam Minh Châu Thân

BAN NHẠC VINCENT DE PAUL – Cô Mỹ Hạnh

KNIGHTS OF COLUMBUS

- Hiệp Sĩ Đoàn 15687 - Ông Trung Đỗ



Cộng Đoàn Công Giáo Việt Nam
Linh Mục Chánh Xứ - Đức Ông Giuse Trịnh Minh Trí

ĐT. (215) 424-1300 hoặc (215) 548 5591

Website Cộng Đoàn: <http://www.cdhenaphila.com>

Email: sthelenaoffice@gmail.com

Website Giáo Xứ: www.Sainthelenaparish.net

